

Anna Cao

Curriculum Vitae

<http://www.proz.com/profile/910322>

About Me

I'm a 33 years old freelance translator with eleven-year experience in China, specialized in English-Chinese and Chinese-English Translation, especially for localization translation. With two bachelor degrees, I'm good at both liberal art and technology projects. Also, I can do desktop publishing (DTP) work. My clients are from all over the world. I am a reliable, confident and friendly partner. I love my work and I'm willing to devote all my time to translation work.

Services

Translation
Review
Editing
Proofreading
Website Location
Voiceover
DTP

Languages

Chinese (Native language) (Including Simplified Chinese, Mandarin, Traditional Chinese and Cantonese)
English (Excellent)

Localization Software

Trados/TagEditor, SDL Trados Studio 2011, SDLX, Logport, Idiom, Passolo, MemoQ, WordFast, MemSource Editor

DTP Software

InDesign, Framemaker, QuarkXPress, PageMaker, Illustrator, PhotoShop

Rate

Tel.: (086) 18682175408
E-mail: anna-cao@foxmail.com
Skype: cxq086

Addr.: No. 5, Lane 9, Shangsha Village, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, China, 518000, GMT+8

Please contact me for details

Fields: IT, Electronic, Machinery, Medical Equipment, etc.

Field	Description
IT (software, hardware, autodesk, etc.)	Mainly from Microsoft, Dell and Intel with about 1.5 million words in total, including software use manual, system operating manual and so on. For example: Windows 8 Project ---- From April to October 2012, 100,580 words
Electronics, Machinery	Many operating and maintenance manuals about mechanical and electric devices 1.5 million words in total, including mobile phone, MP3, player, speaker, flat-panel TV installation system and so on. Both EN-CH and CH-EN. End clients: Apple Inc., Samsung Electronics, Texas Instruments, Tektronix, Emerson.
Medical equipment	Many chemical and medical equipment operating manuals of Johnson & Johnson, GE Healthcare, HITACHI MEDICAL and Wyeth with about 1.5 million words in total, such as, breathing machine Use and maintenance manual for Synthesis module hot cell Mod. SYNT of TEMA SINERGIE with about 50 thousand words. St. Jude Medical: CoHesion™ 3D Visualization Module THE EnSite™ Velocity™ Cardiac Mapping System EnSite Courier™ Module ENSITE VELOCITY™ SYSTEM V.2.1 EnSite Verismo™ Segmentation Tool Model EV1000 ENSITE DEREXI™ MODULE
Business, Finance	Annual report, financial statement with about 80 thousand words.
Car	Including car safety system operation manual, navigation system, voice system, vehicle-mounted satellite TV use manual, specifications and so on. About 100 thousand words. Also, I'm a car enthusiast.

Contact Information

Add.: No. 5, Lane 9, Shangsha Village, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China, 518000, GMT+8

Tel.: (086) 18682175408

E-mail: anna-cao@foxmail.com

Skype: cxq086

Tel.: (086) 18682175408
E-mail: anna-cao@foxmail.com
Skype: cxq086

Add.: No. 5, Lane 9, Shangsha Village, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, China, 518000, GMT+8

Part of Testimonials

★ Our company belongs to IT filed. We often have many materials to translate, such as technical instructions, bidding document, which nearly makes us crazy, but we are lucky to cooperate with you, your resolve all problems for us with excellent translations. Thank you!

----Mr. Ye (Product Manager, Newyulong Company, yewh@newyulong.com)

★ Absolutely remarkable work! Quality and punctuality are highlights of you, and I experienced both while cooperating with you. I am very pleased with the kind of translation support. Good luck to you.

---- Ms. Wen (Sales Manager, Su Zhou World Radiate Tech Co., Ltd., sales.g@wr-clean.com)

★ Your translation is very good, our clients are very stratified. Hope to cooperate with you for long time.

---- Mr. Dai (Sales Manager, Ouyada Group, daich@ouyada.com.cn)